

1999年12月1日(星期三)
立法會會議席上
程介南議員就“公營房屋的質素”
提出的議案

議案措辭

“鑒於市民在公營房屋接連出現質素差劣及短樁等問題後，開始對公營房屋失去信心，本會促請當局正視有關問題，並採取下列措施：

- (一) 檢討及改善現時監管工程的機制，包括清楚界定各方應負的責任、懲罰質素差劣的工程顧問公司和失職官員，以及加強與有關專業學會的合作，以確保監管機制卓有成效；
- (二) 檢討及提高公營房屋在建築、維修及保養方面的標準；
- (三) 改善現時的分判制度；及
- (四) 檢討及改善現時培訓建築工人的課程內容及安排，使學員能符合業界的需要，

以確保公營房屋的質素，挽回公眾的信心。”

(Translation)

**Motion on “Quality of public housing”
to be moved by Hon Gary CHENG Kai-nam
at the Legislative Council meeting
on Wednesday, 1 December 1999**

Wording of the Motion

“That, as the public are losing confidence in public housing after the successive surfacing of problems of poor quality housing and substandard piling works, this Council urges the authorities to face up to the issue and adopt the following measures:

- (1) review and improve the existing mechanism for supervising construction works, including defining clearly the responsibilities of the parties concerned, penalizing substandard project consultancy firms and defaulting officials and enhancing co-operation with the relevant professional institutes, so as to ensure the effectiveness of the supervisory mechanism;
- (2) review and raise the construction, repair and maintenance standards of public housing;
- (3) improve the existing subcontracting practice; and
- (4) revise and improve the contents and arrangements of the existing training programmes for construction workers in order that the trainees can meet the industry’s needs,

so as to ensure the quality of public housing and restore public confidence.”

(Draft as at 17.11.99)